تـــمـــويـــل ش.م.ع والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

تـــمـــويـــل ش.م.ع والشركات التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	صفحة
تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٣
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	٧ – ١٩

Deloitte.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
١٠٠١ برج المدينة ٢،
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤-دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٦١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها
دبي
الإمارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **لتمويل ش.م.ع. والشركات التابعة لها** ("المجموعة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وكلٍ من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

امر اخر

إن مبالغ المقارنة المدرجة في بيان المركز المالي الموجز الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والمعلومات التفسيرية المتعلقة بها تم تدقيقها من قبل مدقق آخر والذي كان تقريره حولها المؤرخ في ٢٩ يناير ٢٠١٢ خالياً من التحفظ. إن مبالغ المقارنة المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والمعلومات التفسيرية المتعلقة بها لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١، تمت مراجعتها من قبل مدقق آخر والذي كان إستنتاجه حولها المؤرخ في ١٤ ابريل ٢٠١١ خالياً من التحفظ.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سابا يوسف سنداحة
رقم القيد ٤١٠
١٧ أبريل ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤	٦٩٧،٦٩٢	١٨٧،٥١٩
سلفيات، دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى		٩٢،١٩٤	٧٩،٥٢٧
عقارات محتفظ بها لغرض البيع	٥	٣٨٧،٢٠٣	٣٨٧،٢٠٣
استثمارات أخرى	٦	٤٦،٩٠٠	٤٦،٧٨٧
تمويل إسلامي وموجودات استثمارية، صافي	٧	٩،٢٩٨،٦٧٨	٩،٢٩٩،٦٠٣
ممتلكات ومعدات		٢٦،٦٣٦	٢٧،٣٧٣
مجموع الموجودات		١٠،٥٤٩،٣٠٣	١٠،٠٢٨،٠١٢
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
زكاة مستحقة الدفع		٣٤،٢٥٢	٦٦،٣٢٦
ذمم حسابات دائنة، ومستحقات ومطلوبات أخرى		٣٣٠،٥١٠	٢٥٦،٤٦٢
التزامات تمويل		٧،٩٢٥،٤٤٨	٧،٤١٢،٧٠٤
مجموع المطلوبات		٨،٢٩٠،٢١٠	٧،٧٣٥،٤٩٢
حقوق الملكية			
رأس المال		١،٠٠٠،٠٠٠	١،٠٠٠،٠٠٠
برنامج ملكية الأسهم للموظفين		(١٠،٧٠١)	(١٠،٧٠١)
احتياطي قانوني		١٩٥،٣٣٦	١٩٥،٣٣٦
إحتياطي عام		٥٣٨،٩٨٠	٥٣٨،٩٨٠
احتياطي خاص		١٠٢،٩٥١	١٠٢،٩٥١
أرباح مستبقاه		٤٢١،٢٠٤	٤٥١،١٥٥
صكوك قابلة للتحويل – عنصر حقوق الملكية		١١،٣٢٣	١٤،٧٩٩
مجموع حقوق الملكية		٢،٢٥٩،٠٩٣	٢،٢٩٢،٥٢٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٠،٥٤٩،٣٠٣	١٠،٠٢٨،٠١٢

فارون سـود
الرئيس التنفيذي بالإنابة

عبدالله علي الهاملي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيـــان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	إيضاح	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
		٢٠١٢	٢٠١١
		ألف درهـــم	ألف درهـــم
إيرادات من التمويل الاسلامي والموجودات الاستثمارية		١٤٣،٥٤٤	١٣٩،٣٢٢
رسوم وعمولات وإيرادات أخرى		١٧،٤٥٢	١١،٩٩٢
إيرادات تشغيلية		١٦٠،٩٩٦	١٥١،٣١٤
مصاريف عمومية وإدارية		(٢٥،٧٣٤)	(٢٣،٧٣٣)
مخصصات انخفاض القيمة		(٩،٠٠٠)	(١٦،٠٠٠)
مخصص خسارة دعاوى قضائية	٨	(٢١،٥٥٠)	–
الربح قبل حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به		١٠٤،٧١٢	١١١،٥٨١
حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به		(٨٦،٦٣٩)	(٨٤،٣٣٨)
الربح للفترة		١٨،٠٧٣	٢٧،٢٤٣
الربح للسهم:			
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٩	٠/٠١٧	٠/٠٢٧
الربح المخفض للسهم (درهم)	٩	**غير مطلوب**	غير مطلوب

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيـــان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
الربح للفترة	١٨,٠٧٣	٢٧,٢٤٣
الدخل الشامل الآخر للفترة	–	–
إجمالي الدخل الشامل للفترة	١٨,٠٧٣	٢٧,٢٤٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

تـــمـــويـــل ش.م.ع والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	رأس المال	برنامج ملكية الأسهم للموظفين	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي خاص	أرباح مستبقاة	صكوك قابلة للتحويل – عنصر حقوق الملكية	المجموع
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)	١،٠٠٠،٠٠٠	(١٠،٦٤٦)	١٨٥،١٤٩	٥٢٨،٧٩٣	١٠٢،٩٥١	٣٩٠،٣٠٣	٢٨،٧٠٦	٢،٢٢٥،٢٥٦
الربح للفترة	–	–	–	–	–	٢٧،٢٤٣	–	٢٧،٢٤٣
الدخل الشامل الآخر للفترة	–	–	–	–	–	–	–	–
عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل	–	–	–	–	–	٣،٤٧٧	(٣،٤٧٧)	–
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	١،٠٠٠،٠٠٠	(١٠،٦٤٦)	١٨٥،١٤٩	٥٢٨،٧٩٣	١٠٢،٩٥١	٤٢١،٠٢٣	٢٥،٢٢٩	٢،٢٥٢،٤٩٩
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	١،٠٠٠،٠٠٠	(١٠،٧٠١)	١٩٥،٣٣٦	٥٣٨،٩٨٠	١٠٢،٩٥١	٤٥١،١٥٥	١٤،٧٩٩	٢,٢٩٢,٥٢٠
الربح للفترة	–	–	–	–	–	١٨,٠٧٣	–	١٨,٠٧٣
الدخل الشامل الآخر للفترة	–	–	–	–	–	–	–	–
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	(١,٥٠٠)	–	(١,٥٠٠)
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	(٥٠,٠٠٠)	–	(٥٠,٠٠٠)
عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل	–	–	–	–	–	٣,٤٧٦	(٣,٤٧٦)	–
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)	**١،٠٠٠،٠٠٠**	**(١٠,٧٠١)**	**١٩٥,٣٣٦**	**٥٣٨,٩٨٠**	**١٠٢,٩٥١**	**٤٢١,٢٠٤**	**١١,٣٢٣**	**٢,٢٥٩,٠٩٣**

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
الأنشطة التشغيلية		
الربح للفترة	١٨،٠٧٣	٢٧،٢٤٣
تعديلات لـــ:		
استهلاك الممتلكات والمعدات	١،١٩٢	١،٤٣١
إطفاء التكاليف المؤجلة	٤،٩٧٢	٤،٥٣٠
مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين	٤٩٠	٥٨٢
مخصصات انخفاض القيمة	٩،٠٠٠	١٦،٠٠٠
مخصص خسارة دعاوى قضائية	٢١،٥٥٠	–
حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به	٨١،٦٦٧	٧٩،٨٠٨
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	١٣٦،٩٤٤	١٢٩،٥٩٤
(الزيادة) / النقص فى التمويل الإسلامى والموجودات الاستثمارية	(٨،٠٧٥)	٣٩،٥٧٨
الزيادة فى عقارات محتفظ بها لغرض البيع	–	(٦٥)
الزيادة فى سلفيات، دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى	(١٣،٥٥٦)	(٨،١٥٥)
الزيادة فى التزامات تمويل – صافى (إيضاح رقم ١٠)	٥٠٨،٦٦١	–
النقص فى ذمم حسابات دائنة، ومستحقات ومطلوبات أخرى	(٧،٩٠٤)	(٩،٢٨٩)
صافى النقد الناتج من العمليات	٦١٦،٠٧٠	١٥١،٦٦٣
مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة	(٢٤٣)	(٣٤٦)
زكاة مدفوعة	(٣٢،٠٧٤)	–
حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به المدفوعة	(٢٣،٠١٢)	(٣٠،٥٤٥)
توزيعات أرباح مدفوعة	(٥٠،٠٠٠)	–
صافى النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٥١٠،٧٤١	١٢٠،٧٧٢
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٤٥٥)	(١٥٨)
الزيادة فى استثمارات أخرى	(١١٣)	(١٣٩)
صافى النقد المستخدم فى الأنشطة الاستثمارية	(٥٦٨)	(٢٩٧)
صافى الزيادة فى النقد وما يعادله	٥١٠،١٧٣	١٢٠،٤٧٥
النقد وما يعادله فى بداية الفترة	١٨٧,٥١٩	٤٨٢،٢٦٣
النقد وما يعادله فى نهاية الفترة (إيضاح ٤)	٦٩٧،٦٩٢	٦٠٢،٧٣٨

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١- معلومات عامة

تم تسجيل شركة تمويل ش م ع ("الشركة") في ٣ يونيو ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ لدولة الإمارات العربية المتحدة، وتعديلاته. يتألف رأس مال الشركة من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم.

إن الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كشركة تمويل وتقوم بصورة رئيسية بالأنشطة التمويلية والاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية مثل الإجارة والمرابحة والإستصناع..الخ. تتم أنشطة الشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") وفقاً للشريعة الإسلامية التي تحّرم الربا، وضمن أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. تقوم المجموعة أيضاً بتجارة وتأجير العقارات.

يقع المركز الرئيسي للمجموعة في بناية "بيزنس افينيو"، إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. لدى الشركة فرعاً واحداً في كل من إمارتي دبي وأبوظبي.

تتألف المجموعة من تمويل ش.م.ع والشركات التابعة لها التالية المسجلة حتى ٣١ مارس ٢٠١٢، كما هو مبين أدناه:

الشركات التابعة	نسبة الملكية	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس
تمويل للعقارات والإستثمارات ذ.م.م	١٠٠%	تجارة وتأجير العقارات	الإمارات العربية المتحدة المنطقة الحرة جبل علي،
تحفيظ الشرق الأوسط المحدودة	١٠٠%	التجارة العامة	الإمارات العربية المتحدة
تمويل للتمويل المحدودة	١٠٠%	اس بي اي لإصدار صكوك قابلة للتحويل	جيرسي
تمويل صكوك المحدودة	١٠٠%	اس بي اي لإصدار الصكوك	جزر كايمان
تمويل إي اس او تي المحدودة	١٠٠%	اس بي أي لبرنامج ملكية الأسهم للموظفين	جزر العذراء البريطانية
تمويل للتمويل ٣ المحدودة	١٠٠%	اس بي اي لإصدار الصكوك	جزر كايمان

إن الشركة هي شركة تابعة بنسبة ٥٨,٢٥% لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

٢-١ *المعايير والتفسيرات المطبقة للفترة الحالية*

تم تطبيق المعيار التالي في الفترة الحالية من دون أن يكون لتطبيقه تأثيراً جوهرياً على الإفصاحات والقيم المدرجة للفترة الحالية والفترات السابقة ولكنه قد يؤثر على حسابات المعاملات والترتيبات المستقبلية:

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ ضرائب الدخل تقدم استثناء للمبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ للاستثمارات العقارية المقاسة باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٤٠ الاستمثارات العقارية بتقديم افتراض لا يمكن التراجع فيه مفاده أن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية سيتم استردادها بالكامل من خلال البيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التالية والتي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد.

	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة** يستخدم السيطرة كأساس وحيد لتوحيد البيانات المالية، بصرف النظر عن طبيعة المنشأة المستثمر فيها. ويتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ التطبيق بأثر رجعي مع مراعاة تطبيق أحكام انتقالية معينة توفر معالجة بديلة في ظل ظروف معينة. وطبقا لذلك، فقد تم تعديل المعيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة** والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة** لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١ *الترتيبات المشتركة** يحدد نوعين من الترتيبات المشتركة : العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. يتم تمييز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة عن طريق حقوق والتزامات الأطراف في تلك الترتيبات المشتركة. وفقا لذلك فقد تم تعديل معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى** يجمع بين متطلبات الإفصاح لمصالح المنشأة في الشركات التابعة، والترتيبات المشتركة، والشركات الزميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل واحد.	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة* الصادر في مايو ٢٠١٠، يحدد إطار وحيد لقياس القيمة العادلة ويتم تطبيقه على كل من البـــنود المالية وغير المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ – *عرض الدخل الشامل الآخر*. احتفظت التعديلات بخيار عرض الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر في بيان منفرد أو في بيانين منفصلين. ومع ذلك، فإن هناك حاجة لتصنيف بنود الدخل الشامل الآخر إلى بنود سوف يتم، أو لن يتم، إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل.	١ يوليو ٢٠١٢
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ *مكافآت الموظفين*. تلغي التعديلات "نهج النطاق"، وبالتالي تتطلب أن تقوم المنشأة بالاعتراف بالتغيرات في متطلبات خطة المنافع المحددة وخطة الموجودات عند حدوثـــها.	١ يناير ٢٠١٣
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ٢٠ *تجريد التكاليف في مرحلة استخراج المعادن الأرضية*	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* تعزز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة المطلوبات والموجودات المالية.	١ يناير ٢٠١٤

في مايو ٢٠١١، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير بشأن التوحيد والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات، وتشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١). وتطبق هذه المعايير في الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. ويُسمح بالتطبيق المسبق شريطة أن يتم تطبيق جميع المعايير الخمسة مبكرا في الوقت نفسه.

تتوقع الإدارة أن إعتماد هذه المعايير والتفسيرات في السنوات القادمة لن يكون له تأثيرا جوهريا على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي إذ أن غالبية معاملات المجموعة تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

لقد تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الادوات المالية وعقارات محتفظ بها لغرض البيع.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة وينبغي أن تُقرأ مقترنة بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. وإضافة إلى ذلك، فإن نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ مارس ٢٠١٢ ليست بالضرورة أن تكون دالة على النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

طبقت المجموعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ – الأدوات المالية في سنة ٢٠١١ قبل تاريخ التطبيق الفعلي. تم تطبيق المعيار بأثر رجعي وقد اختارت المجموعة الإعفاء المحدود بعدم إعادة عرض المعلومات المقارنة في سنة التطبيق الأولي. وعلى الرغم من ذلك، لا يوجد أثر جوهري على حقوق الملكية المدرجة أو الدخل الناتج من التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب البلاغ رقم ٢٦٢٤/ ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية بالنقد وما يعادله، التمويل الاسلامي والموجودات الاستثمارية والعقارات المحتفظ بها لغرض البيع في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

٣-٢ الافتراضات الهامة والتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد يختلف المبلغ الفعلي عن هذه التقديرات.

في طور إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات المستخدمة في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة متطابقة مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣-٤ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تمارس فيها الشركة حق السيطرة. يتم تحقيق السيطرة على هذه الشركات التابعة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشآة للاستفادة من أنشطتها.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تضم البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المفصح عنها في البيانات المالية المدققة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

كما هو مطلوب من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع فإن بعض السياسات المحاسبية التي لم يطرأ عليها تغير منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ قد تم إعادة الإفصاح عنها أدناه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الموجودات الماليـة

يتم الإعتراف وإلغاء الإعتراف بكافة الموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع الموجود المالي ضمن عقد تتطلب بنوده تسليم الموجود المالي خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح في السوق، وتقاس مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة المرتبطة مباشرة باستحواذ الموجود المالي، فيما عدا الموجودات المالية التي تقاس لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، والتي يتم قياسها في البداية بالقيمة العادلة.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها في الفترات اللاحقة إما بتكلفتها المطفأة أو بقيمتها العادلة.

تصنيف الموجودات المالية

يتم تصنيف الأداة كـ"أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة وكانت مطابقة لتعريف "الملكية" لجهة الإصدار، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل المصدر. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أداوت دين".

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الاستمثار في أدوات الدين بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتيين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للأداة مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح على المبلغ الأساسي القائم.

يتم قياس أدوات الدين التي تستوفي هذه المعايير مبدئيا بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملة (إلا إذا تم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL)). وتقاس فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي ناقصا أي انخفاض في القيمة، مع إيرادات الربح المعترف به على أساس طريقة الربح الفعلي في بيان الدخل الموجز الموحد.

عقب الإعتراف المبدئي، مطلوب من المجموعة أن تعيد تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة.

يمكن للمجموعة أن تختار بما لا يمكن الرجوع فيه عند الإعتراف الأولي أن تصنف أداة الدين التي تستوفي معيار التكلفة المطفأة أعلاه بأنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف يُلغي أو يُقلل بشكل كبير من عدم التطابق المحاسبي فيما لو تم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل لا يمكن الرجوع فيه (على أساس كل أداة على حدة) أن يتم تصنيف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يعتبر الموجود المالي محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض بيعه في المستقبل القريب، أو
- كان عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI) مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتجمع في الاحتياطي المتراكم للتغيرات في القيمة العادلة من ضمن حقوق الملكية. عند استبعاد موجود مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم تجميعها مسبقاً في الاحتياطي المتراكم للتغيرات في القيمة العادلة من ضمن حقوق الملكية لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الموجودات الماليـــة "تتمة"

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI) "تتمة"

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

طريقة الربح الفعلي

إن طريقة الربح الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجود المالي وتوزيع الربح على الفترة المعنية. إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يستخدم تحديداً لخصم الدفعات النقدية المستقبلية المتوقع استلامها في إطار العمر الزمني المتوقع للموجود المالي أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس معدل الربح الفعلي لأدوات الدين فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL).

النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد، يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة البنكية والإيداعات قصيرة الأجل بتاريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع.

تمويل إسلامي وموجودات استثمارية

يتضمن التمويل الإسلامي والموجودات الاستثمارية القيم الإيجارية للإجارة المتبقية، وذمم مبيعات المرابحة المدينة صافية من الأرباح الآجلة، وتكاليف الاستصناع المتكبدة حتى تاريخه المقاسة بما يعادل القيمة النقدية والإجارة الآجلة بالتكلفة المتكبدة حتى تاريخه. متضمن في التمويل الإسلامي والموجودات الاستثمارية أيضاً مستحقات أرباح الإجارة والإجارة الآجلة بالإضافة إلى الأرباح المطفأة للمرابحة والاستصناع. إن تلك الموجودات مدرجة بالتكلفة صافي مخصصات انخفاض القيمة والربح المعلق، إن وجد.

عقارات محتفظ بها لغرض البيع

إن العقارات المستحوذ عليها بغرض البيع تُصنف على أنها عقارات محتفظ بها لغرض البيع. تُقيم العقارات المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة المحققة، أيهما أقل. تتضمن التكلفة كافة تكاليف الشراء والتكاليف الموزعة المباشرة الآخرى والمتعلقة بالعقارات. تمثل صافي القيمة المحققة سعر البيع المقدر ناقص التكاليف المقدر تكبدها لبيع العقار.

٤ نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
أرصدة لدى البنوك	٦٩٧,٦٦٧	١٨٧,٤٩٤
نقد في الصندوق	٢٥	٢٥
النقد وما يعادله	٦٩٧,٦٩٢	١٨٧,٥١٩

إن الأرصدة البنكية المحتفظ بها لدى بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة تجني أرباحاً بمعدل ١/٨٨% (٢٠١١: ٢/٣٥%).

تتضمن الأرصدة البنكية إيداع بقيمة ٦٦/١١ مليون درهم وهي محتفظ بها مقابل رهن وفق متطلبات إصدار الصكوك الصادرة من قبل تمويل للتمويل ٣ المحدودة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٥ عقارات محتفظ بها لغرض البيع

الحركة في العقارات المحتفظ بها لغرض البيع كانت كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
الرصيد كما في بداية الفترة / السنة	٥٩٦،٣٤٤	٥٧٨،٢٣٢
العقارات المكتسبة	–	١٨،١١٢
	٥٩٦،٣٤٤	٥٩٦،٣٤٤
مخصص الانخفاض فى القيمة	(٢٠٩،١٤١)	(٢٠٩،١٤١)
	٣٨٧،٢٠٣	٣٨٧،٢٠٣

عقارات محتفظ بها لغرض البيع موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

مخصص الانخفاض في القيمة

كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
الرصيد كما في بداية الفترة / السنة	٢٠٩,١٤١	١٦٨,٦٤١
المخصص المأخوذ خلال الفترة/ السنة	–	٤٠,٥٠٠
	٢٠٩,١٤١	٢٠٩,١٤١

٦ استثمارات أخرى

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر: (داخل الإمارات العربية المتحدة)		
وحدات صناديق مشتركة مدرجة (أ)	–	–
استثمارات بالتكلفة المطفأة: (خارج الإمارات العربية المتحدة)		
استثمارات فى الأوراق المالية (ب)	٢٨,٧٠٨	٢٩،٢٧٣
الربح من الأوراق المالية	١٨,١٩٢	١٧،٥١٤
	٤٦,٩٠٠	٤٦،٧٨٧

(أ) إن القيمة العادلة للاستثمارات في وحدات صناديق مشتركة كانت صفر في نهاية الفترة (٣١ ديسمبر ٢٠١١: صفر).

(ب) تمثل الاستثمارات التي تمت في الأوراق المالية التي أصدرتها شركة تمويل السكنية أ بي إس سي آي (١) ليمتد في جزر الكايمان. يتراوح سعر الربح المتوقع ما بين ٣/٩٥% إلى ١٠/٠٠% فوق سعر لايبور. إن تاريخ استحقاق هذه الأوراق المالية هو عام ٢٠٣٧ أو عند انتهاء صلاحية الذمم المدينة المضمونة، أيهما أقرب.

٧ تمويل إسلامي وموجودات استثمارية، صافي

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
إجارة وإجارة آجلة (عقارات تم انشاؤها وتسليمها)	٧،٢٦٥،٤٧٨	٧،٠٨٤،٦٣٨
إجمالى الذمم المدينة لاستثمارات المرابحة والمضاربة المدينة	٣٦١،٣٣٢	٣٦٣،٦٤٢
ناقص: أرباح مؤجلة	(٨،٥٩٥)	(٨،٥٩٩)
صافى الذمم المدينة لاستثمارات المرابحة والمضاربة	٣٥٢،٧٣٧	٣٥٥،٠٤٣
استصناع وإجارة آجلة (عقارات قيد الإنشاء)	٢،١١٣،٣٧٩	٢،٢٧٤،٩٩٨
	٩،٧٣١،٥٩٤	٩،٧١٤،٦٧٩
ناقص: أرباح معلقة	(٧٩،٧٦٢)	(٧٠،٩٢٢)
ناقص: مخصص انخفاض القيمة	(٣٥٣،١٥٤)	(٣٤٤،١٥٤)
	٩،٢٩٨،٦٧٨	٩،٢٩٩،٦٠٣

إن جميع الأصول الممولة من قبل المجموعة هي داخل الإمارات العربية المتحدة. يشمل التمويل الاسلامي والموجودات الاستثمارية أرباح مستحقة تبلغ ٢٨٤,٧٠٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٩٦,٥٠٠ ألف درهم).

مخصص انخفاض القيمة

كانت الحركة على مخصص انخفاض القيمة كما يلي:

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
الرصيد فى بداية الفترة / السنة	٣٤٤,١٥٤	٣٣٠,٦٥٤
المخصص المأخوذ خلال الفترة / السنة	٩,٠٠٠	١٣,٥٠٠
الرصيد فى نهاية الفترة / السنة	٣٥٣,١٥٤	٣٤٤,١٥٤

الضمانات

تبرم المجموعة ترتيبات ضماناتٍ مع أطراف مقابلة في الحالات الملائمة للحد من التعرض لمخـــاطر الائتمـــان. بوجـــود الهيكـــل التمويلي للإجارة المسيطر نسبياً، فإن الملكية القانونية للعقارات يتم الاحتفاظ بها لدى المجموعة حتى يقـــوم العميـــل (المســـتأجر) بالوفاء بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة المعني.

٨ مخصص خسارة دعاوى قضائية

أنشأت المجموعة مخصص لصافي الخسارة قدره ٢١,٥٥٠ ألف درهم ناشئ عن دعاوى قضائية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٩ ربح السهم – الأساسي والمخفض

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح للفترة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على المعدل المرجح لعـــدد الأســـهم العادية القائمة خلال الفترة.

يتم احتساب الربح المخفض للسهم بتقسيم الربح للفترة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على المعدل المرجح لعـــدد الأســـهم القائمة خلال الفترة زائداً المعدل المرجح لعدد الأسهم التي ستصدر عن تحويل كل الأسهم المحتملة المخفضة إلى أسهم عاديـــة. إن الربح المخفض للسهم الناتج من إصدار خيارات أسهم الموظفين لم ينتج عنه أي تغيير عن الربح الأساسي المعلن عنه للسهم.

الربح الأساسي للسهم

	الفترة المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الربح للفترة ناقصاً مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	١٦,٥٧٣	٢٧,٢٤٣
	عدد الأســـهم	
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٠/٠١٧	٠/٠٢٧

الربح الأساسي للسهم

	الفترة المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الربح للفترة ناقصاً مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	١٦,٥٧٣	٢٧,٢٤٣
يضاف: الربح على الصكوك القابلة للتحويل	١١,٨٧٩	١١,٨٧٩
	٢٨,٤٥٢	٣٩,١٢٢
	عدد الأســـهم	
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)	١,١٣٦,٣٣٨	١,١٣٦,٣٣٨
الربح المخفض للسهم (درهم)	**غير مطلوب**	غير مطلوب

لم يتم احتساب الربح المخفض للسهم للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و٣١ مارس ٢٠١١، نظراً لأن تحويل الصـــكوك إلى أسهم عادية سيكون له تأثير إيجابي (غير مخفض).

لم يتم إجراء أية معاملات باستخدام أسهم عادية أو أسهم عادية محتملة بين تاريخ التقرير وتاريخ اعتمـــاد هـــذه البيانـــات الماليـــة الموحدة الموجزة للإصدار. تحتفظ المجموعة بـــ ١٠,٧٠٠,٨٧٧ سهم (٣١ مارس ٢٠١١: ١٠,٦٤٥,٨٧٧ سهم) بموجب برنـــامج ملكية الأسهم للموظفين، حيث يكون التأثير على الربح للسهم غير جوهري.

١٠ التزامات تمويل

تتضمن التزامات التمويل إصدار المجموعة شهادات ثقة في يناير ٢٠١٢ (استثمار صكوك) عن طريق تمويل للتمويل ٣ المحدودة المدرجة في البورصة الأيرلنديـــة. إن استثمار الصكوك تم تنظيمه ليتماشى مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ويحل موعد اســـتحقاقها في ٢٠١٧ وتحمل نسبة ربح ٥/١٥٤% سنويا وتدفع بشكل نصف سنوي على دفعات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

١١ المعلومات القطاعية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة في قطاعين رئيسيين للأعمال:

التمويل الاسلامي والأنشطة الاستثمارية – بشكل أساسي التعامل بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية

أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات – بشكل أساسي تقوم بأعمال شراء وبيع العقارات والأنشطة ذات العلاقة وتشمل العمولات

آخر – مهام غير صميم الأعمال الرئيسية أعلاه

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية. إن المعلومات القطاعية كانت كما يلي:

	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)				للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)			
	الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية	**أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات**	**آخر**	**المجموع**	**الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية**	**أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات**	**آخر**	**المجموع**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إجمالي الدخل	١٦٠،٣١٧	٦٧٩	–	١٦٠،٩٩٦	١٥٠،٩٣١	٣٨٣	–	١٥١،٣١٤
مصاريف موزعة	(١٠٧،٦٦٦)	(٣،٥١٥)	–	(١١١،١٨١)	(١٠٢،٦٠٠)	(٤،٠٤٠)	–	(١٠٦،٦٤٠)
الاستهلاك	(١،١٩٢)	–	–	(١،١٩٢)	(١،٤٣١)	–	–	(١،٤٣١)
نتائج القطاع	٥١،٤٥٩	(٢،٨٣٦)	–	٤٨،٦٢٣	٤٦,٩٠٠	(٣،٦٥٧)	–	٤٣،٢٤٣
مخصص انخفاض القيمة وخسائر دعاوى	(٢٨،٠٥٠)	(٢،٥٠٠)	–	(٣٠،٥٥٠)	(١٦،٠٠٠)	–	–	(١٦،٠٠٠)
نتائج القطاع بعد المخصص	٢٣،٤٠٩	(٥،٣٣٦)	–	١٨،٠٧٣	٣٠،٩٠٠	(٣،٦٥٧)	–	٢٧،٢٤٣
الربح للفترة				١٨،٠٧٣				٢٧،٢٤٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

١١ المعلومات القطاعية "تتمة"

	كما في٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)				كما في٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)			
	الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية	**أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات**	**آخر**	**المجموع**	الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية	أنشطة تجارة العقارات والاستثمارات	آخر	المجموع
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات القطاع	٩،٤١٥،٩٦٩	٣٨٩،٦٤٩	٧٤٣،٦٨٥	١٠،٥٤٩،٣٠٣	٩،٤٠٥،٨١٤	٣٨٩،١٥٣	٢٣٣،٠٤٥	١٠،٠٢٨،٠١٢
مطلوبات القطاع	٧،٣٦٠،٥٠٩	٣٢٠،٠٩٦	٦٠٩،٦٠٥	٨،٢٩٠،٢١٠	٧،٢٠٣،٩٤١	٣١٣،٣٢٢	٢١٨،٢٢٩	٧،٧٣٥،٤٩٢
المصاريف الرأس مالية	–	–	٤٥٥	٤٥٥	–	–	٣٦٩	٣٦٩

لم يتم إدراج معلومات قطاعية ثانوية حيث أن عمليات المجموعة حاليا تتركز بشكل رئيسي داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

١٢ الالتزامات

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم
التزامات لا تقبل الإلغاء لتقديم تسهيلات	١,٠٢٤,٥٧٦	١,١٦٧,٢٧٧

إن هذه الالتزامات تمثل التزامات تعاقدية لتقديم تمويل إسلامي. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ صلاحية محددة أو شـــروط أخرى لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات هذه يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب المبلغ، فـــإن إجمـــالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية.

١٣ المطلوبات الطارئة

أ) قدمت المصارف التي تتعامل معها المجموعة ضماناً بمبلغ ٥٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥٠ مليون درهم) لمصلحة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مقابل رأس المال.

ب) قدمت المصارف التي تتعامل معها المجموعة أيضاً ضماناً بقيمة ٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥ مليون درهـــم) إلـــى دائرة الشؤون الاقتصادية التابعة لحكومة دبي لتأسيس شركة تابعة.

ج) تشارك المجموعة في إجراءات تقاضي في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تتضمن ادعـــاءات مـــن قبـــل المجموعـــة وادعاءات مقابلة، لا سيما في ما يتعلق بمعاملات البيع والتمويل. تمثل المجموعة المدعى عليه في تلك القضايا، وقـــد أشـــار المستشار القانوني للمجموعة أنه من الممكن فقط، ولكن ليس من المحتمل، أن الإجراءات التي تتخذها الأطراف المقابلة سوف تنجح. وفقا لذلك، لم يتم أخذ أي مخصص عن أية مطالبات في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لم تفصح المجموعة عن الآثار المالية المرتبطة بهذه المطالبات، إذا أنه من غير الممكن تقدير ذلك بشكل معقول.

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بإجراء معاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة ومسؤولين كبار في المجموعة وذلك ضـــمن ســـير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية. إن جميع التسهيلات للأطراف ذات العلاقة هي تسهيلات نشطة وبدون مخصص لأي انخفاض ممكن في القيمة.

لقد تم حذف الأرصدة والمعاملات بين المجموعة وشركاتها التابعة، والتي تعد أطرافاً ذات علاقة بالمجموعة، عند توحيد البيانـــات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة "تتمة"

إن الأرصدة والمعاملات الجوهرية بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة هي كما يلي:

	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)		للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	
	كبار أعضاء الإدارة ألف درهم	المساهمين الرئيسين ألف درهم	كبار أعضاء الإدارة ألف درهم	المساهمين الرئيسين ألف درهم
الإيرادات من التمويل الإسلامي والأنشطة الاستثمارية الإسلامية	٤٥٨	–	٣٤٢	–
إيرادات من ودائع مضاربة واستثمارات وكالة	–	٢,٣٩٢	–	٣,٠٨٥
عمولات وإيرادات آخرى	–	٣,١٢٥	–	٢,٦٢٥
حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به	–	١٤,٠٦٢	–	١٢,٥٠٠
مصاريف عمومية وإدارية	–	١٦٣	–	–

	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	
	كبار أعضاء الإدارة ألف درهم	المساهمين الرئيسين ألف درهم	كبار أعضاء الإدارة ألف درهم	المساهمين الرئيسين ألف درهم
تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية	٣٥,٤٨٥	–	٢٧,٦٦٦	–
نقد وأرصدة لدى البنوك	–	٦٨٨,٦٢٠	–	١٧٨,٦٥٩
سلفيات، دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى	–	٧,١٨٥	–	١,٧٣٢
التزامات تمويل	–	١,٢٥٠,٠٠٠	–	١,٥٥٠,٠٠٠
حصة المودعين/ المستثمرين من الربح والتكلفة المتعلقة به	–	١٢,٧٧٨	–	٢,٤١٥

إن التعويضات المدفوعة للمدراء الرئيسيين في المجموعة هي كما يلي:

	للفترة المنتهية في	
	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم
مزايا قصيرة الأجل للموظفين	١,٤٤١	١,٢٦٨
مكأفاة نهاية الخدمة ومزايا أخرى	١٨٠	٢١٩
	١,٦٢١	١,٤٨٧

١٥ الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠١٢.